



**Comune di Portomaggiore**  
Piazza Umberto I, 5  
44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532.323011 Fax. 0532.323271  
PEC: [comune.portomaggiore@legalmail.it](mailto:comune.portomaggiore@legalmail.it)

# RESTAURO SCIENTIFICO E RECUPERO DEL PICCOLO TEATRO DELLA CONCORDIA CUP D97D17000040002



**Responsabile Unico del Procedimento:**

*Ing. Luisa Cesari*

**Gruppo di Progettazione:**

*Ing. Luisa Cesari*

*Arch./Ing. Nicoletta Masperi*

*Geom. Francesca Fergnani*

*Geom. Patrizia Foschini*

**Progetto firmato digitalmente**

**POS: 1111**

**Ubicazione:** C.so Vittorio Emanuele II°, 52 a Portomaggiore (FE)

**Elab.: *H***

**Elaborato: Deroga VVF**

**Scala:**

**Data: 08.08.2019**



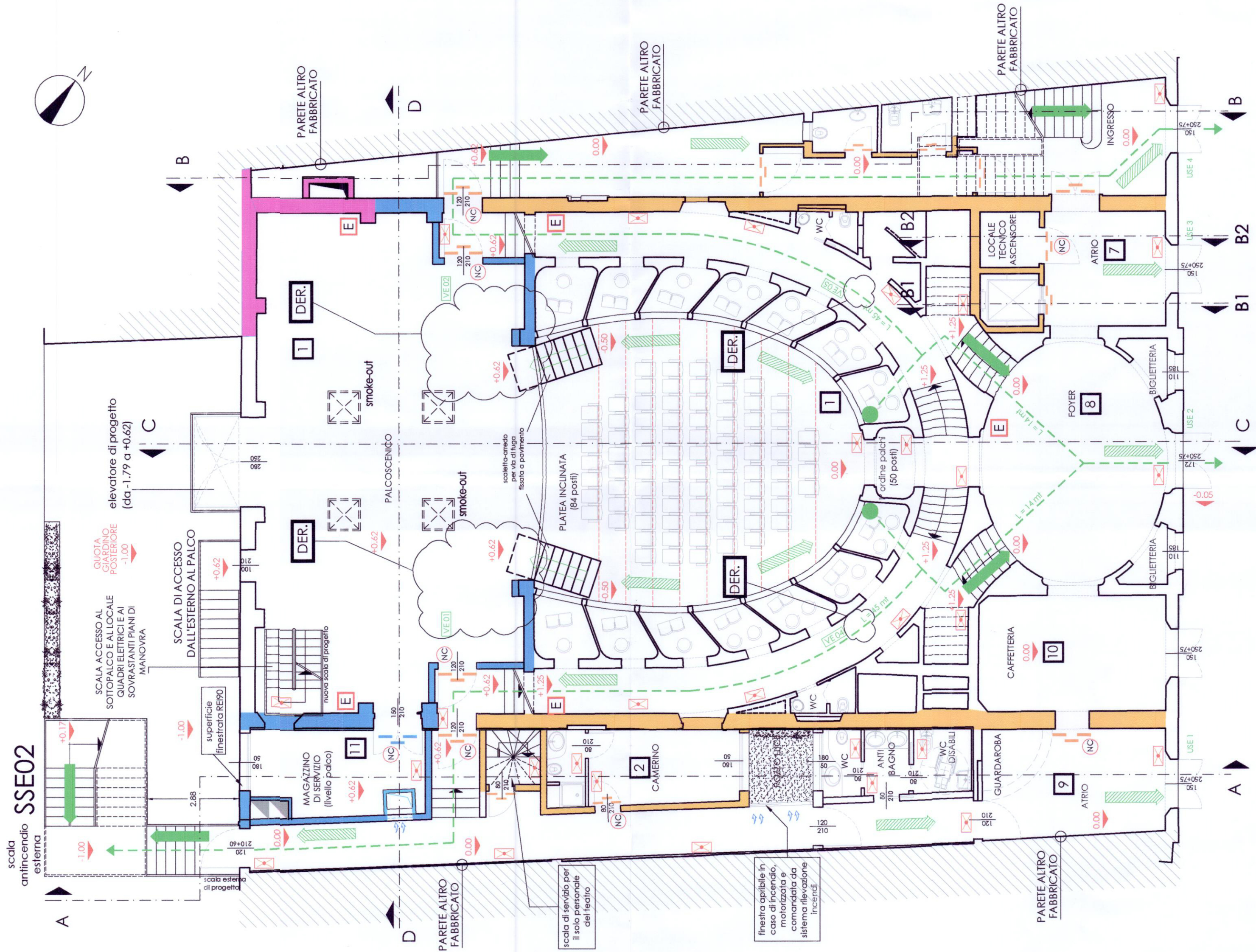








PIANTA LIVELLO PALCOSCENICO (+0.62) - PLATEA INCLINATA(0,00 / -0,50)



LEGENDA	
	COMPARTIMENTAZIONE REI60
	COMPARTIMENTAZIONE REI90
	COMPARTIMENTAZIONE REI120
	INDICAZIONE LOCALE (Rif.to Relazione tecnica - - Calcolo del carico di incendio)
	INDICAZIONE PUNTI PER RICHIESTA DI DEROGA (V. Relazione Tecnica)
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA INCLINATA
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA PIANA (CO- PERTURA TECNICA)
	USCITA DI SICUREZZA ESTERNA
	SCALA DI SICUREZZA ESTERNA
	VIA (PERCORSO) DI ESODO
	PUNTO PIU' SFAVORITO
	ESTINTORE PORTATILE CAP. 5 kg CAPACITA' ESTINGUENTE 13A.89B.C. SALVO DIVERSA INDICAZIONE COMPLETO DI CARTELLO DI SEGNALEZIONE
	PORTA TAGLIAFUOCO DI CARATTERISTICHE REI PARI A QUELLE DELLA PARETE SU CUI E' INSTALLATA
	INDICAZIONE DI PORTA TAGLIAFUOCO NORMALMENTE CHIUSA
	PLAFONIERA DI EMERGENZA A PARETE

COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO  
PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA  
PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO  
AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98  
attività n. 83 D.M. 16.2.82

ZONA DI INTERVENTO  
Corso Vittorio Emanuele - Portomaggiore  
COMMITTENTE  
Comune di Portomaggiore

Visto: in relazione alla lettera  
prot. n° 646 del - 6 GIU. 2011



Ing. Massimo Fattini

PROGETTO DEFINITIVO

UFFICIO TECNICO COOPERATIVO  
UTECO  
Tel. (0542) 55111 - Fax 56053  
www.uteco.it - e-mail: uteco@uteco.it

SINERT  
CERNET  
PROGETTO E REDAZIONE  
LAVORO IN COLLABORAZIONE

PROJECT MANAGER  
Arch. Stefano Marini  
DIRETTORE TECNICO  
Arch. Pietro Pigozzi  
GRUPPO DI PROGETTAZIONE  
Arch. Stefano Marini  
Arch. Filippo Gasparini  
Ing. Marco Leati  
ELABORAZIONE GRAFICA  
Lorenzo Conella

PROGETTO ANTINCENDIO  
Ing. Marco Leati  
Arch. Stefano Marini  
Arch. Pietro Pigozzi  
Arch. Stefano Marini  
Arch. Filippo Gasparini  
Ing. Marco Leati

TAV. N°  
DVF03

scala 1:100

STATO DI PROGETTO  
PALCOSCENICO - PLATEA  
CONFIGURAZIONE TEATRO  
COMPARTIMENTAZIONI - VIE DI ESODO

DATA CONSEGNA	AGGIORNAMENTO	DATA	PRIMA EMISSIONE	MOTIVAZIONE
24/09/10	00	24/09/10	PRIMA EMISSIONE	
ANNO	PROGR.	PROG.	LIVELLO	ELABORATO
09	010	010	D	DVF
UTECO. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta. This document is property of UTECO. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.				NUMERO ELAB.
				03

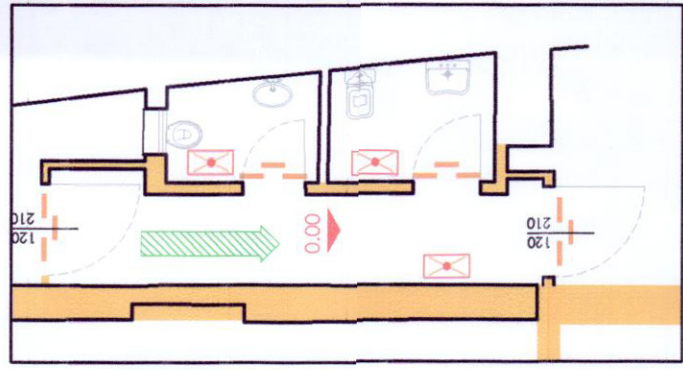


scala  
antincendio  
SSE02

SCALA ACCESSO AL  
SOTTOPALCO E ALLOCALE

+0.17

-1.00



OGGETTO DELL'INTERVENTO

**PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA**

**PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO**

**AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98**

**attività n. 83 D.M. 16.2.82**



  
 Dr. Massimo Frattini

ORDINE DEGLI ARCHITETTI  
PROVINCIA DI FERRARA  
ARCHITETTO  
MARINI  
STEFANO  
P. 30  
PIANIFICAZIONE PAESAGGISTICA CONSERVATIVA

**GRUPPO DI PROGETTAZIONE**  
**Arch. Stefano Marini**  
**Arch. Filippo Giacomini**  
**Ing. Marco Leati**

TAV.N°  
**DVF04**

DVF04

DATA CONSEGNA
---------------

TA	MOTIVAZIONE
----	-------------

ANNO

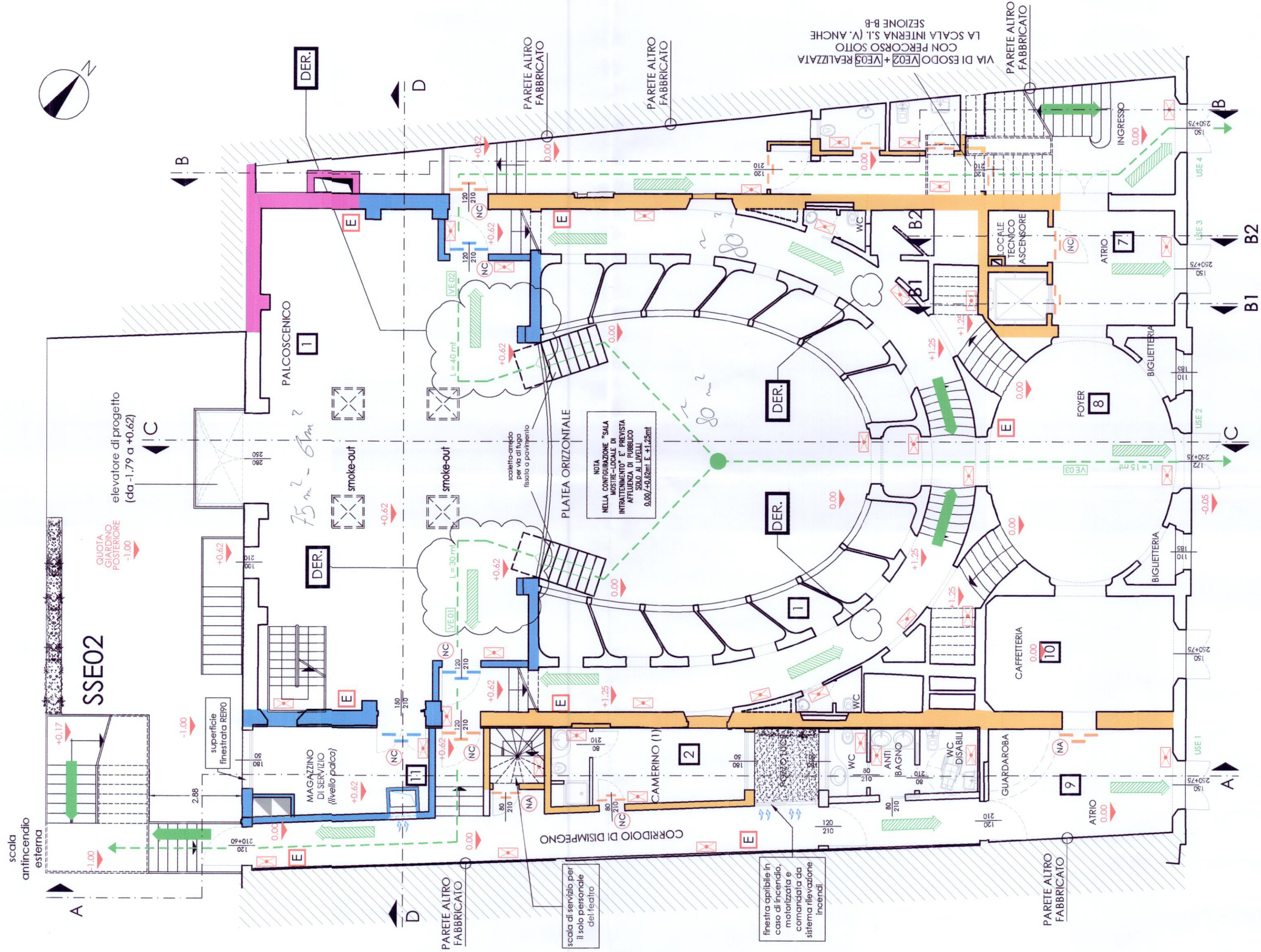
LIVELLO PROG.	ELABORATO
---------------	-----------

MERO ELAB.

U.T.E.CO. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta.  
This document is property of U.T.E.CO. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.



PIANTA LIVELLO (0.00 / +0.62) [CONFIGURAZIONE SALA MOSTRE, LOCALE DI INTRATTENIMENTO]



LEGENDA

	COMPARTIMENTAZIONE REI60
	COMPARTIMENTAZIONE REI90
	COMPARTIMENTAZIONE REI120
	INDICAZIONE LOCALE (Rif.to Relazione tecnica - - Calcolo del carico di incendio)
	INDICAZIONE PUNTI PER RICHIESTA DI DEROGA (V. Relazione Tecnica)
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA INCLINATA
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA PIANA (CO- PERTURA TECNICA)
	USCITA DI SICUREZZA ESTERNA
	SCALA DI SICUREZZA ESTERNA
	VIA (PERCORSO) DI ESODO
	PUNTO PIU' SFAVORITO
	ESTINTORE PORTATILE CAP. 5 kg CAPACITA' ESTINGUENTE 13A.89B.C. SALVO DIVERSA INDICAZIONE COMPLETO DI CARTELLO DI SEGNALEZIONE
	PORTA TAGLIAFUOCO DI CARATTERISTICHE REI PARI A QUELLE DELLA PARETE SU CUI E' INSTALLATA
	INDICAZIONE DI PORTA TAGLIAFUOCO NORMALMENTE CHIUSA
	PLAFONIERA DI EMERGENZA A PARETE

COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO  
PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA  
PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO  
AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98  
attività n. 83 D.M. 16.2.82

ZONA DI INTERVENTO  
Corso Vittorio Emanuele - Portomaggiore  
COMMITTENTE  
Comune di Portomaggiore

Visto: in relazione alla lettera  
prot. n° 646 del - 6 GIU. 2011

PROGETTO DEFINITIVO

UFFICIO TECNICO COOPERATIVO  
ING. MARCO LENTI  
Via S. Maria 10  
Tel. (0542) 59111 - Fax 59095  
www.uteco.it - e-mail: uteco@uteco.it

SINCERT

CERTIFICATO

VERIFICATO

PROJECT MANAGER  
Arch. Stefano Marini  
DIRETTORE TECNICO  
Arch. Pietro Pigozzi  
GRUPPO DI PROGETTAZIONE  
Arch. Stefano Marini  
Arch. Filippo Giacomini  
Ing. Marco Lenti  
ELABORAZIONE GRAFICA  
Lorenzo Canella

PROGETTO ANTINCENDIO  
Ing. Marco Lenti  
VERIFICATO

TAV. N°  
DVF05

STATO  
STATO DI PROGETTO  
ELABORATO  
LIVELLI Q. 0.00/+0.62/+1.25mt;  
CONFIGURAZIONE SALA MOSTRE - LOC. INTRATTENIMENTO  
COMPARTIMENTAZIONI - VIE DI ESODO

scala 1:100

DATA CONSEGNA  
24/09/10

AGGIORNAMENTO  
00  
24/09/10  
PRIMA EMISSIONE

PROGR. PROG.  
010  
D

ELABORATO  
DVF

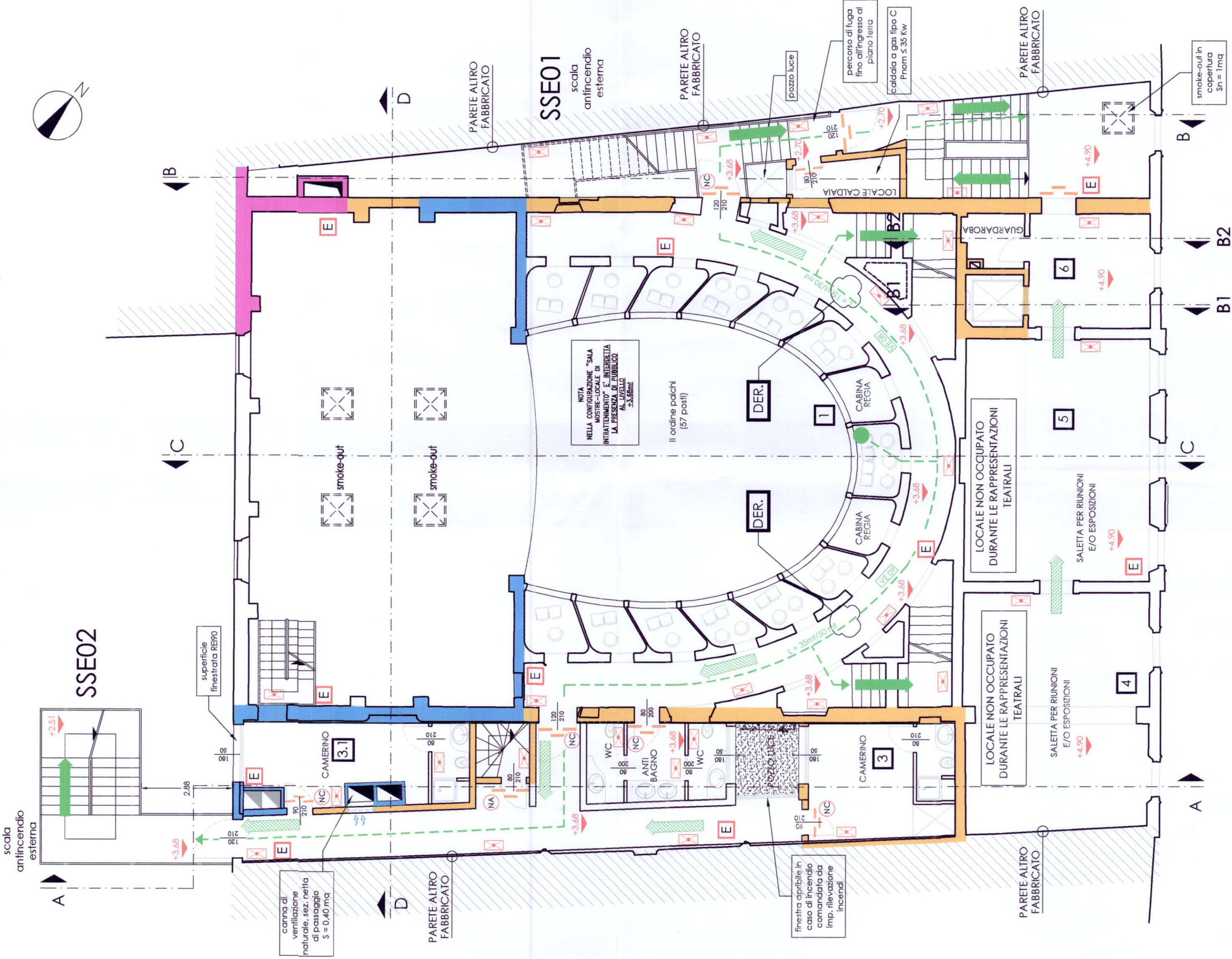
NUMERO ELAB.  
05

UTE.CO. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta.  
This document is property of UTE.CO. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.



LEGENDA	
	COMPARTIMENTAZIONE REI60
	COMPARTIMENTAZIONE REI90
	COMPARTIMENTAZIONE REI120
	INDICAZIONE LOCALE (Rif.to Relazione tecnica - - Calcolo del carico di incendio)
	INDICAZIONE PUNTI PER RICHIESTA DI DEROGA (V. Relazione Tecnica)
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA INCLINATA
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA PIANA (CO- PERTURA TECNICA)
	USCITA DI SICUREZZA ESTERNA
	SCALA DI SICUREZZA ESTERNA
	VIA (PERCORSO) DI ESODO
	PUNTO PIU' SFAVORITO
	ESTINTORE PORTATILE CAP. 5 kg CAPACITA' ESTINGUENTE 13A.89B.C, SALVO DIVERSA INDICAZIONE COMPLETO DI CARTELLO DI SEGNALEZIONE
	PORTA TAGLIAFUOCO DI CARATTERISTICHE REI PARI A QUELLE DELLA PARETE SU CUI E' INSTALLATA
	INDICAZIONE DI PORTA TAGLIAFUOCO NORMALMENTE CHIUSA
	PLAFONIERA DI EMERGENZA A PARETE

PIANTA LIVELLO +4.90 - II ORDINE PALCHI (+3.68)



COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO  
**PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA**  
**PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO**  
**AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98**  
**attività n. 83 D.M. 16.2.82**

ZONA DI INTERVENTO  
**Corso Vittorio Emanuele - Portomaggiore**  
COMMITTENTE  
**Comune di Portomaggiore**



Visto: in relazione alla lettera  
**prot. n° 6946 del**  
**- 6 GIU. 2011**

**PROGETTO DEFINITIVO**

**DA**  
**ing. Massimo Bratti**



**SINERT**



PROJECT MANAGER  
**Arch. Stefano Marini**  
DIRETTORE TECNICO  
**Arch. Pietro Pigozzi**  
GRUPPO DI PROGETTAZIONE  
**Arch. Stefano Marini**  
**Arch. Filippo Giacomini**  
**Ing. Marco Leati**  
ELABORAZIONE GRAFICA  
**Lorenzo Canella**

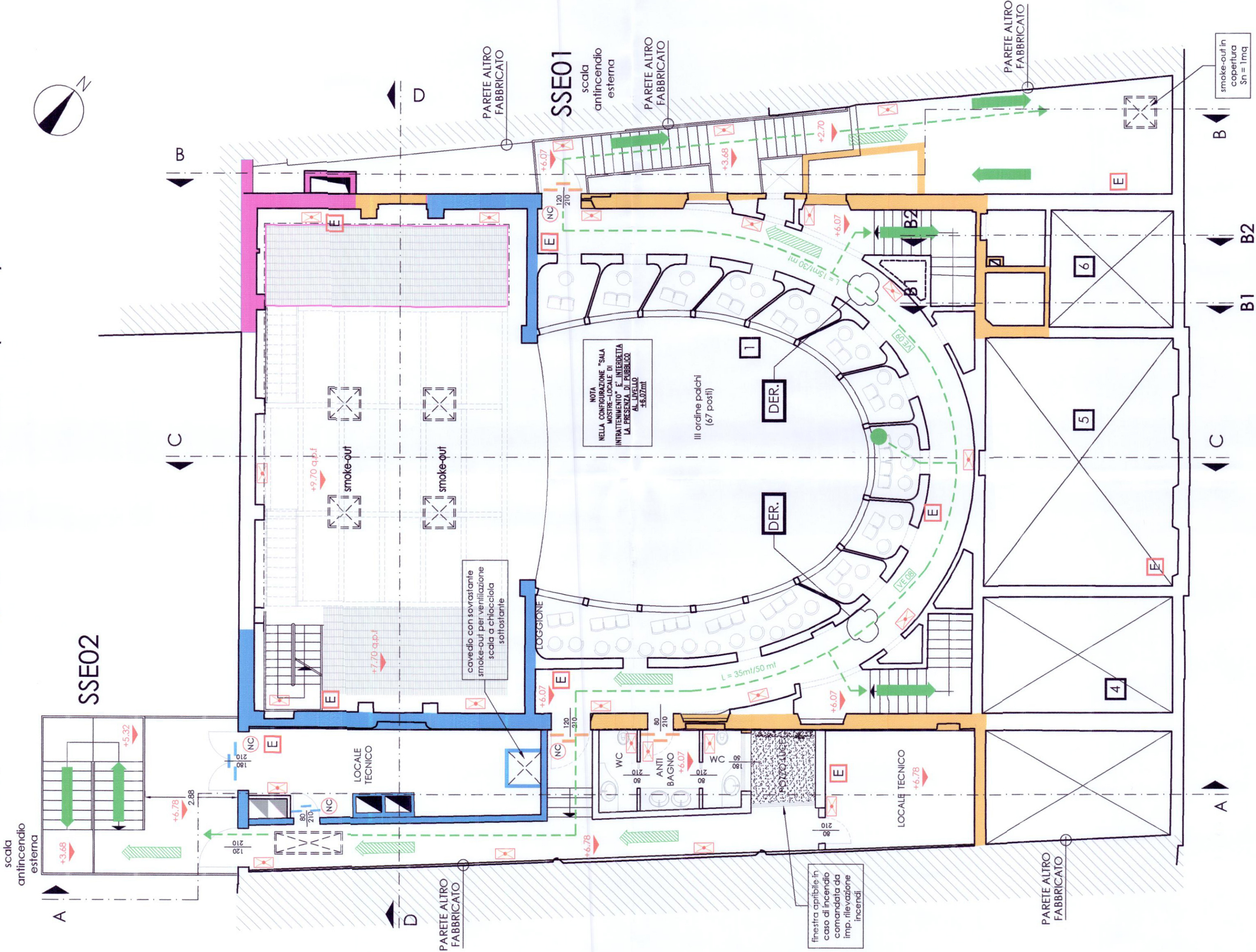
TAV. N°  
**DVF06**  
scala 1:100

STATO DI PROGETTO  
**2° ORDINE DI PALCHI**  
**CONFIGURAZIONE TEATRO**  
**COMPARTIMENTAZIONI - VIE DI ESODO**

DATA CONSEGNA	AGGIORNAMENTO	DATA	MOTIVAZIONE
24/09/10	00	24/09/10	PRIMA EMISSIONE
ANNO	PROGR. PROG.	LIVELLO	ELABORATO
09	010	D	DVF
			NUMERO ELAB.
			06

UTE.CO. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta.  
This document is property of UTE.CO. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.





COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO

**PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA**

**PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO**

**AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98**

**attività n. 83 D.M. 16.2.82**

ZONA DI INTERVENTO

**Corso Vittorio Emanuele – Portomaggiore**

COMMITTENTE

**Comune di Portomaggiore**

**Visto:** in relazione alla lettera

prot. n° 946 del - 6 GIU. 2011

**PROGETTO DEFINITIVO**

**uteo**

UFFICIO TECNICO COOPERATIVO  
Via Giuliani, 11 - 44100 Ferrara  
Tel. (0532) 25111 - Fax 56093  
[www.uteo.it](http://www.uteo.it) - e-mail: [uteo@uteo.it](mailto:uteo@uteo.it)

**SINCERT**

**CERMET**  
CENTRO  
NATIONAL  
DE  
CERTIFICATION

LINE EN ISO 9001:2000

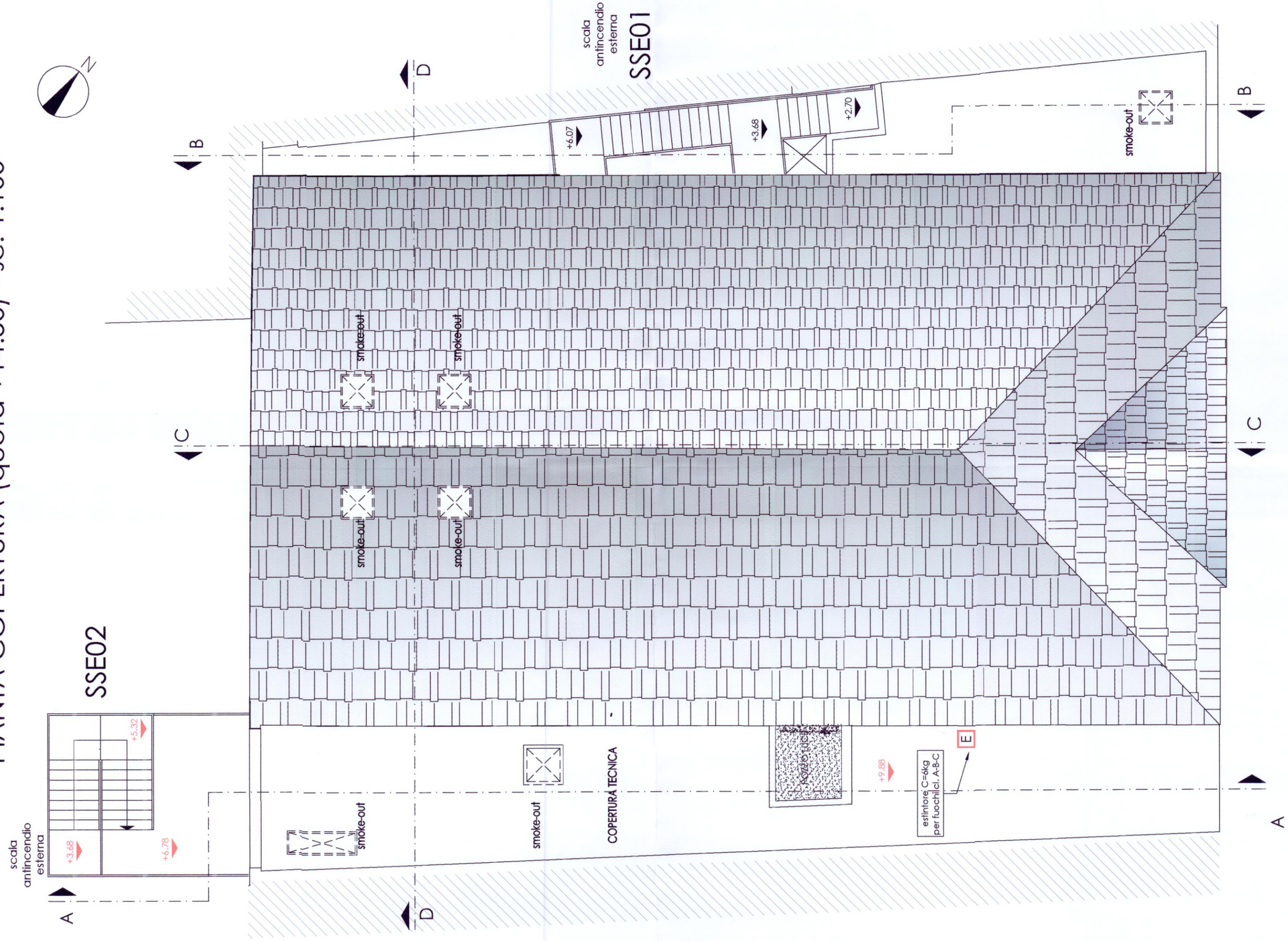
<p>APPROVATO</p>	<p>VERIFICATO</p>
<p>PROGETTO ANTINCENDIO</p> <p>Ing. <b>Marco Lesti</b></p>	<p>PROGETTO ANTINCENDIO</p> <p>Ing. <b>Marco Lesti</b></p>

TAV.N° <b>DVF07</b>	STATO ELABORATO	STATO DI PROGETTO <b>3° ORDINE DI PALCHI CONFIGURAZIONE TEATRO COMPARTIMENTAZIONI - VIE DI ESODO</b>			
scala 1:100					
DATA CONSEGNA <b>24/08/10</b>	AGGIORNAMENTO <b>00</b>	DATA <b>24/09/10</b>	MOTIVAZIONE <b>PRIMA EMISSIONE</b>		
ANNO <b>09</b>	PROGR. PROG. <b>010</b>	LIVELLO <b>D</b>	ELABORATO <b>DVF</b>	NUMERO ELAB. <b>07</b>	

U.T.E.C.O. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta. This document is property of U.T.E.C.O. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.



PIANTA COPERTURA (quota +14.50) - sc. 1:100



LEGENDA

	COMPARTIMENTAZIONE REI60
	COMPARTIMENTAZIONE REI90
	COMPARTIMENTAZIONE REI120
	INDICAZIONE LOCALE (Rif.to Relazione tecnica - - Calcolo del carico di incendio)
	INDICAZIONE PUNTI PER RICHIESTA DI DEROGA (V. Relazione Tecnica)
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA INCLINATA
	SMOKE-OUT DIM. 1mq SULLA COPERTURA PIANA (CO- PERTURA TECNICA)
	USCITA DI SICUREZZA ESTERNA
	SCALA DI SICUREZZA ESTERNA
	VIA (PERCORSO) DI ESODO
	PUNTO PIU' SFAVORITO
	ESTINTORE PORTATILE CAP. 5 kg CAPACITA' ESTINGUENTE 13A.89B.C. SALVO DIVERSA INDICAZIONE COMPLETO DI CARTELLO DI SEGNALEZIONE
	PORTA TAGLIAFUOCO DI CARATTERISTICHE REI PARI A QUELLE DELLA PARETE SU CUI E' INSTALLATA
	INDICAZIONE DI PORTA TAGLIAFUOCO NORMALMENTE CHIUSA
	PLAFONIERA DI EMERGENZA A PARETE

COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO  
**PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA**  
**PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO**  
**AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98**  
**attività n. 83 D.M. 16.2.82**

ZONA DI INTERVENTO  
**Corso Vittorio Emanuele - Portomaggiore**  
COMMITTENTE  
**Comune di Portomaggiore**

Visto: in relazione alla lettera  
**prot. n° 6966 del - 6 GIU. 2011**

**PROGETTO DEFINITIVO**

**U.T.E.C.O.**  
UFFICIO TECNICO COOPERATIVO  
Via Giulietti, 11 - 44100 Ferrara  
Tel. (0532) 55111 - Fax 56053  
www.uteco.it - utes@uteco.it

**SINKERT**  
SISTEMI DI PROTEZIONE  
ANTINCENDIO

**CEMNET**  
SISTEMI DI PROTEZIONE  
ANTINCENDIO

DATA EMISSIONE: 24/09/10

PROJECT MANAGER  
**Arch. Stefano Marini**  
DIRETTORE TECNICO  
**Arch. Pietro Pigozzi**  
GRUPPO DI PROGETTAZIONE  
**Arch. Stefano Marini**  
**Arch. Filippo Giacomini**  
**Ing. Marco Leati**  
ELABORAZIONE GRAFICA  
**Lorenzo Canella**

PROGETTO ANTINCENDIO  
**Ing. Marco Leati**

APPROVATO

VERIFICATO

TAV. N°  
**DVF08**  
scala 1:100

STATO  
ELABORATO

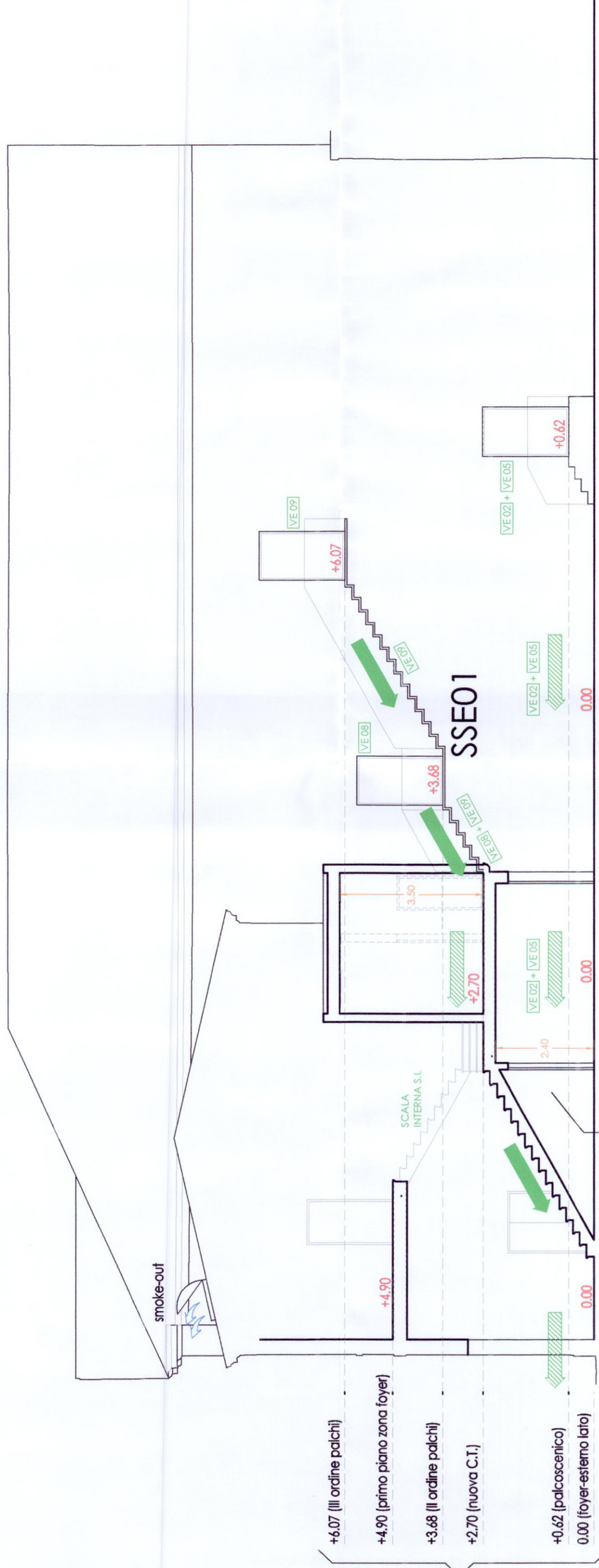
STATO DI PROGETTO  
**COPERTURA**

AGGIORNAMENTO	DATA	PRIMA EMISSIONE	MOTIVAZIONE
00	24/09/10		
ANNO	PROGR.	PROG.	LIVELLO
08	010		D
UTECO: si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta. This document is property of U.T.E.C.O. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.			NUMERO ELAB. <b>08</b>

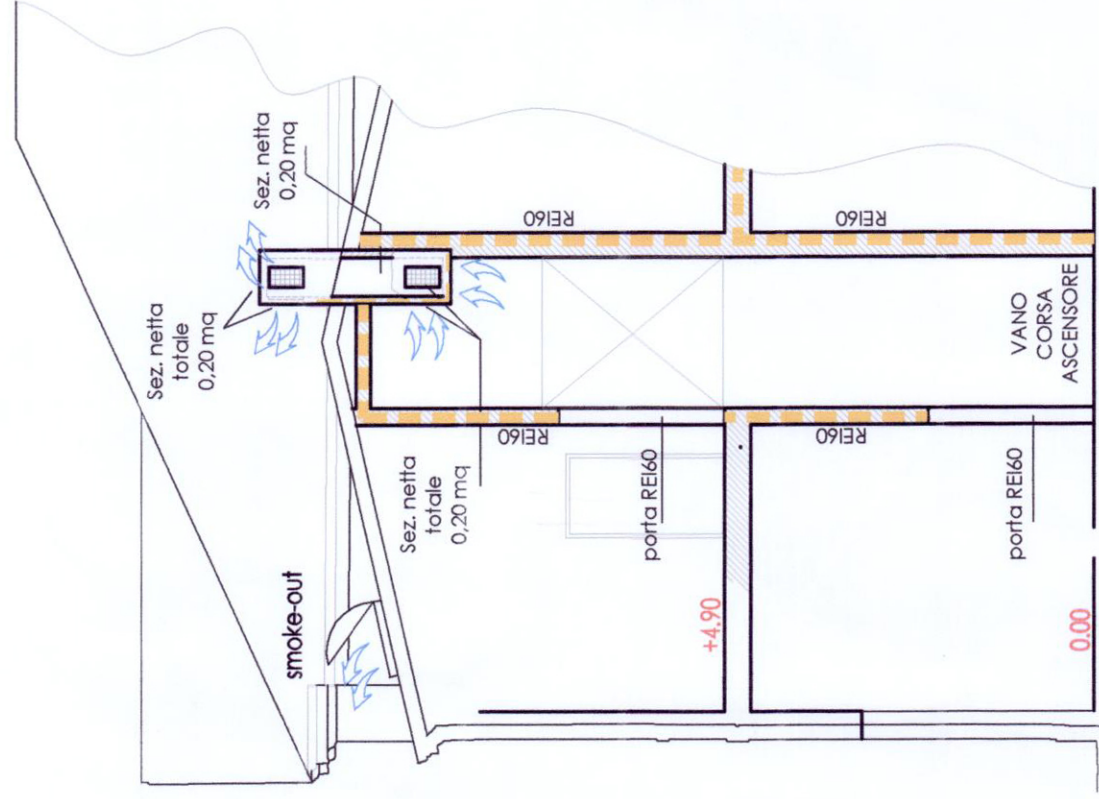




SEZIONE A-A

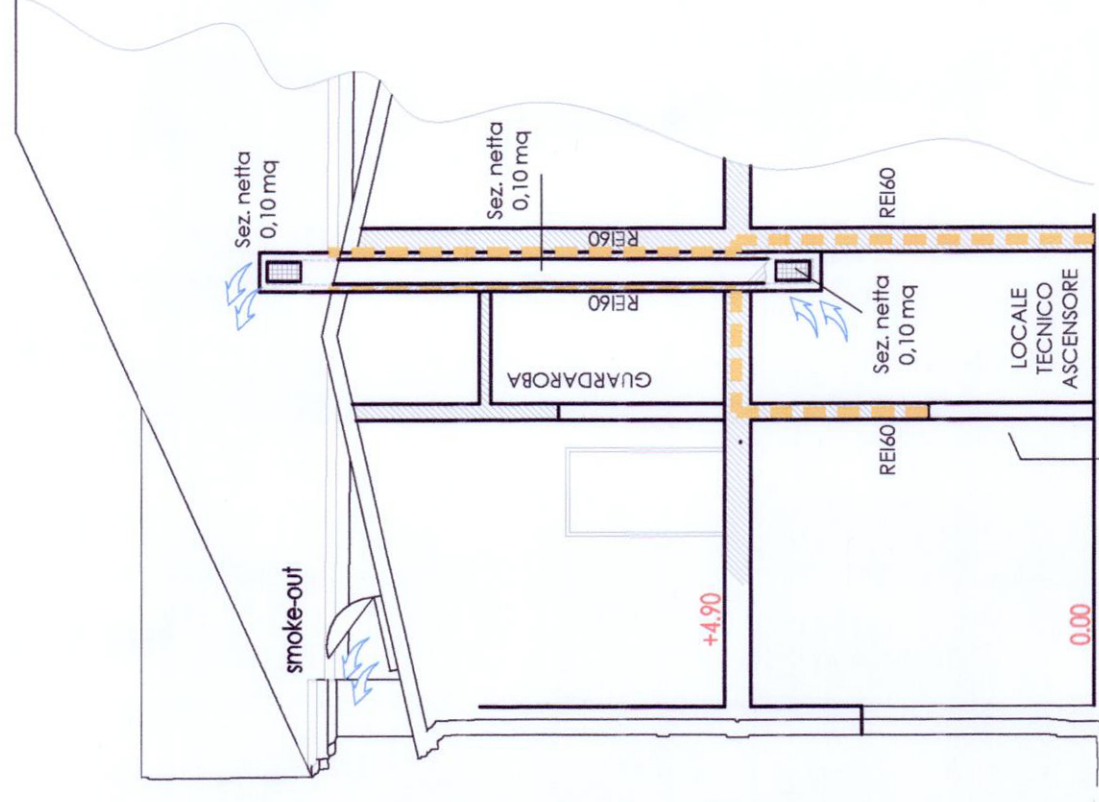


SEZIONE B-B



SEZIONE B1-B1

(ventilazione vano corsa ascensore)



SEZIONE B2-B2

(ventilazione locale macchine ascensore)

LEGENDA

- COMPARTIMENTAZIONE REI60
- COMPARTIMENTAZIONE REI90
- COMPARTIMENTAZIONE REI120

INDICAZIONE VARI LIVELLI

COMUNE DI PORTOMAGGIORE

OGGETTO DELL'INTERVENTO  
**PROGETTO DI RESTAURO E RIUSO DEL TEATRO CONCORDIA**  
**PARERE DI CONFORMITA' AL PROGETTO**  
**AI SENSI D.P.R. 12.1.98 - D.M. 4.5.98**  
**attività n. 83 D.M. 16.2.82**

ZONA DI INTERVENTO  
**Corso Vittorio Emanuele – Portomaggiore**  
COMMITTENTE  
**Comune di Portomaggiore**



Visto: in relazione alla lettera  
**prot. n° 646 del - 6 GIU. 2011**

**D.A.**  
**Ing. Michele Fanti**

**PROGETTO DEFINITIVO**



PROIECT MANAGER  
**Arch. Stefano Marini**  
DIRETTORE TECNICO  
**Arch. Pietro Pigazzi**  
GRUPPO DI PROGETTAZIONE  
**Arch. Stefano Marini**  
**Arch. Filippo Giacomini**  
**Ing. Marco Leati**  
ELABORAZIONE GRAFICA  
**Lorenzo Canella**

PROGETTO ANTINCENDIO  
**Ing. Marco Leati**

STATO  
ELABORATO  
**STATO DI PROGETTO**  
**SEZIONI A-A, B-B, B1-B1, B2-B2**

TAV. N°  
**DVF09**  
scala 1:100

DATA CONSEGNA  
**24/09/10**  
AGGIORNAMENTO  
**00**  
DATA  
**24/09/10**  
PRIMA EMISSIONE

ANNO  
**09**  
PROG. PROG.  
**010**  
LIVELLO PROG.  
**D**  
ELABORATO  
**DVF**  
NUMERO ELAB.  
**09**

U.T.E.C.O. si riserva la proprietà di questo disegno con la proibizione di riprodurlo o trasferirlo a terzi senza autorizzazione scritta.  
This document is property of U.T.E.C.O. Reproduction and divulgation forbidden without written permission.

Mod. 04/D/5 30.09.09